

5. Knockaert Y. Piet Swerts / Y. Knockaert // The New Grove Dictionary of Music and Musicians. – New York : Macmillan, 2001. – (2nd edition.).
6. Swerts P. Kotekan / P. Swerts. – Belgium: Zodiac Editions, 2006. – 96 p.
7. Swerts P. Piet Swerts [Електронний ресурс] / P. Swerts. – Режим доступу до ресурсу: www.pietswerts.be.
8. Vanaker J, Coulembier K. Piet Swerts [Електронний ресурс] / J. Vanaker, K. Coulembier // CeBeDeM. – 2001–2005. – Режим доступу до ресурсу: <http://www.cebedem.be/en/composers/s/138-swerts-piet>.
9. http://en.wikipedia.org/wiki/List_of_gamelan_varieties
10. <http://www.opera-xx.narod.ru/laclo.html>
11. <http://en.wikipedia.org/wiki/Kotekan>.
12. <http://www.sinfoniettariga.lv/index.php?&109>
13. <http://dmitryuvarov.com/ru/biography/>
14. <http://www.youtube.com/watch?v=pAugmmkARaU>

УДК 78.76; 78.442

ЛО КУНЬ

КОНЦЕРТНІ ВИСТУПИ САКСОФОНІСТІВ З УКРАЇНИ ТА РОСІЇ У КИТАЇ У 2013–2014 РОКАХ

У статті досліджено концертну діяльність кращих саксофоністів сучасності Юрія Василевича та Сергія Колесова в ряді міст провінції Шаньсі у Китаї у 2013 та 2014 роках. Проаналізовані їхні концертні виступи та участь у майстер-класах в рамках фестивалю «Золотий саксофон» у м. Цзиньчен та концертів у м. Чанде, а також концертні виступи їх кращих китайських студентів. Доведено, що в Китаї на початку ХХІ ст. у сфері мистецтва гри на саксофоні вже відмінно розвинені міжнаціональні контакти.

Ключові слова: саксофон, виконавство, фестиваль, концертні виступи, міжнаціональні контакти.

ЛО КУНЬ

КОНЦЕРТНЫЕ ВЫСТУПЛЕНИЯ САКСОФОНИСТОВ ИЗ УКРАИНЫ И РОССИИ В КИТАЕ В 2013–2014 ГОДАХ

В статье исследована концертная деятельность лучших саксофонистов современности Юрия Василевича и Сергея Колесова в ряде городов провинции Шаньси в Китае в 2013 и 2014 годах. Проанализированы их концертные выступления и участие в мастер-классах в рамках фестиваля «Золотой саксофон» в г. Цзиньчен и концертов в г. Чандэ, а также концертные выступления их лучших китайских студентов. Доказано, что в Китае в начале ХХІ в. в сфере искусства игры на саксофоне уже отлично сформированы межнациональные контакты.

Ключевые слова: саксофон, исполнительство, фестиваль, концертные выступления, межнациональные контакты.

LO KHUN

THE CONCERT PERFORMANCES OF THE SAXOPHONISTS FROM UKRAINE AND RUSSIA IN CHINA DURING 2013–2014 YEARS

The beginning of XXI century in China is known by the stormy development of the saxophone art. On the musician horizon some fabulous performers have appeared, who impressed by their

virtuoso art of the audience not in China, but from the whole world.

The performing on Saxophone has seriously expanded its borders not only in the concert life of the country. For the first one and a half decade in China have appeared a lot of different festivals and contests, where the young china virtuoso are performing their art. Each festival or contest opens for the china audience not only new names of the performers, but also new world names of the best performers from Ukraine, Russia, Europe and America.

The target of the article – to analyze the concert activity of the best saxophonists of nowadays – Youriy Vasylevych and Sergiy Kolesov in some towns of the province Shansi in China during 2013-2014 years, their concert performings and taking part in master classes in the ranks of festival «Golden saxophone» in Zinchen and concerts in Chande.

Beside – to analyze the concert performances of their best China students and to prove that in China on the beginning of XXI century actively international contacts were developed which caused the deep penetration of the best world achievements into the performing art of the saxophone play in China.

In august 2013 in the town theater in Zinchen, Shansi province the eights festival «Golden Saxophone» took part. An important event was invitation to the festival one of the best young concerting saxophonist from Russia – Sergiy Kolesov – the graduator of Russian musician academy named by Gnesinych (class of the National artist from Russia, professor and founder of Russian saxophone art Margaryta Shaposhnikova). In the world of modern saxophone art – he was one of the most famous young performers.

Kolesov – the laureate of the First premium on the International contest of saxophonists «Selmer – Paris» in Kyiv (2003), the owner of Grand Prix on the most prestige in the world saxophone contest by Adolf Sax in Dinant (Belgium, 2006) and others. In the concerts Kolesov has performed sonata of Japanese composer Takashi Yoshimatsu «Fuzzy bird».

During the festival his art was performed by young Chinese saxophonists Chen Way Le and Du Chao Way – magisters of ht NMAU by Chaikovsky in Kyiv (class of the prof. Yuriy Vasylevych) and Wan U Way – from ONMA by A. Negdanova (class of the prof. Myhailo Krupey).

Yuriy Vasylevych – the famous Ukrainian performer, professor NMAU by Chaikovsky has given in Chande a big concert, in which his student, magister NMAU by Chaikovsky from China Khuan Yoon took part.

Key words: *saxophone, performing, concert performings, international contacts*

Початок ХХІ століття в Китаї позначається бурхливим розвитком саксофонного виконавства. На музичному небосхилі країни з'явилися прекрасні виконавці, які вражають своїм віртуозним мистецтвом слухачів не лише Китаю, але й усього світу.

Виконавство на саксофоні значно розширило свої межі не лише в концертному житті країни. За перші півтора десятка років у Китаї з'явилося багато різноманітних фестивалів та конкурсів, на яких молоді китайські віртуози представляють своє мистецтво. Кожен фестиваль або конкурс відкриває для китайської аудиторії не лише нові імена своїх виконавців, але й нові світові імена кращих виконавців з України, Росії, Європи та Америки.

Матеріалами для дослідження запропонованої теми стали буклети та альманахи фестивалів «Золотий саксофон» у Китаї.

Мета статті – дослідити концертну діяльність кращих саксофоністів сучасності Юрія Василевича та Сергія Колесова в ряді міст провінції Шаньсі у Китаї у 2013 та 2014 роках, їхні концертні виступи та участь у майстер-класах в рамках фестивалю «Золотий саксофон» в м. Цзиньчен та концертів у м. Чанде. Крім цього, проаналізувати концертні виступи їх кращих китайських студентів і довести, що в Китаї на початку ХХІ ст. активно розвинулися міжнародні контакти, які привели до глибинного проникнення кращих світових досягнень у виконавське мистецтво гри на саксофоні.

У серпні 2013 р. у міському театрі міста Цзиньчен, провінція Шаньсі, відбувся восьмий фестиваль «Золотий саксофон». Засновником фестивалю є один з найвидатніших саксофоністів Китаю Ян Цань – педагог, керівник духового ансамблю в Пекіні, соліст Центрального філармонійного оркестру Китаю.

Важливою подією стало запрошення на фестиваль одного з найяскравіших молодих

концертуючих саксофоністів з Росії Сергія Колесова.

Сергій Колесов (народився у 1982 р. у м. Вологда, де закінчив музичну школу при Вологодському музичному училищі) є випускником Російської академії музики імені Гнесіних (клас народної артистки Росії, професора і засновника школи російського саксофонного мистецтва Маргарити Шапошнікової). У світі сучасного саксофонового мистецтва він є один з найвідоміших молодих виконавців.

Вперше Сергій Колесов заявив про себе як музикант найвищого рівня у 2003 р, коли на Міжнародному конкурсі саксофоністів «Selmer – Paris» у Києві завоював Першу премію. Після цього конкурсу почалася стрімка блискуча кар'єра талановитого музиканта.

Найбільшій світовій славі йому принесла безумовна перемога у 2006 р. на найпрестижнішому в світі Міжнародному конкурсі саксофоністів імені Адольфа Сакса в м. Дінант (Бельгія), де серед 176 представників з різних країн світу він став володарем Гран-прі. Цей міжнародний конкурс проводиться на батьківщині винахідника саксофону Адольфа Сакса і є найскладнішим випробовуванням для саксофоністів всього світу. Своєю перемогою Колесов здійснив найбільший прорив в історії російського саксофонового мистецтва.

На конкурсі Колесов виступав в дуеті зі своїм концертмейстером Оленою Гриневич, яка оргкомітетом конкурсу була нагороджена дипломом «Кращий концертмейстер».

На цьому конкурсі Колесов не обмежився лише завоюванням найвищої нагороди – Гран-прі. Для конкурсної програми кожного з трьох турів спеціально створюється твір, який, крім обов'язкової програми, повинен показати учасник конкурсу. Твір для третього туру для саксофона з оркестром, в якому є велика імпровізаційна частина, яка дається за один місяць до початку конкурсу. Колесов завоював усі три спеціальні призи за виконання спеціальних творів.

У цьому ж році Колесов став володарем ще однієї високої нагороди, отримавши Спеціальний приз фірми «Henry Selmer» на Міжнародному конкурсі саксофоністів у Парижі «Saxiana». В результаті фірма «Henry Selmer» оплатила участь Колесова у конгресі саксофоністів у Словенії.

У 2010 р. він в дуеті разом з Оленою Гриневич став володарем наступної Першої премії на Міжнародному конкурсі камерної музики «Salieri-Zinetti» в Італії (м. Верона). Перемога була не менш блискучою, оскільки їхній дует був визнаний кращим серед учасників з 62 країн.

У 2010 р. Колесова запрошують в якості почесного гостя на Міжнародний конкурс «Webconcerthall» у США, а в наступному, 2011 р., він знову в дуеті з Оленою Гриневич завойовує Перший приз 4-го Європейського конкурсу камерної музики в Карлсруе (Німеччина) серед учасників з 42-х країн: «Сергій Колесов та Олена Гриневич захопили аудиторію оригінальними творами і перекладами від Клода Дебюссі до Едісона Денисова. Потрібно самому почути його гру, щоби переконатися, наскільки саксофон здатен «розмовляти» людським голосом, передаючи найменші інтонаційні та емоційні нюанси», – писала газета Claus-Dieter Hanaauer [4, с. 4]. Сам музикант так висловився про свій інструмент: «Це сучасний інструмент, де дуже багато прийомів і можливостей, які ще не розкриті. Це справді сучасний інструмент, інструмент майбутнього» [1, с. 11].

В даний час Колесов є аспірантом Російської академії музики імені Гнесіних (клас Маргарити Шапошнікової) та викладач саксофона в 2-му Музичному коледжі ім. С. Прокоф'єва в Пушкіно, що неподалік Москви. За роки праці його студенти вже неодноразово ставали переможцями різних музичних конкурсів, у тому числі й міжнародних.

Крім педагогічної роботи, С. Колесов проводить активне концертне життя, співпрацюючи з найзнаменитішими колективами: Московський камерний оркестр «Пори року» під керівництвом В. Булахова, Санкт-Петербурзький камерний оркестр под керівництвом Д. Майєра, Камерний королівський оркестр Бельгії, Тихоокеанський симфонічний оркестр під керівництвом М. Аркадьєва та інші.

Концерти з його великими сольними та дуетними програмами вже відбулися у багатьох містах Росії та України, а також Бельгії, Франції, Італії, Німеччини, Польщі, Норвегії, Швеції, Бразилії, Японії, США та Китаю.

Також Колесов входить до складу журі різних міжнародних конкурсів: Міжнародного телевізійного конкурсу «Лускунчик» (Москва, 2007), Міжнародного конкурсу саксофоністів у

м. Лодзь (Польща, 2009). Колесов є організатором та координатором різних творчих проєктів: Міжнародний конкурс саксофоністів «Голос саксофоніста в сучасному світі», організатор майстер-класів видатного французького саксофоніста Жана-Дені Міша.

Репертуар музиканта дуже різноманітний: від творів Й. С. Баха і В. А. Моцарта до поставангардних творів композиторів ХХІ ст.

Зустріч китайських виконавців зі знаменитим молодим виконавцем під час днів проведення фестивалю «Золотий саксофон» у м. Цзиньчен у 2013 р. в Китаї стала великим святом. Китайські музиканти могли бути присутніми на його концертах та повчитися на майстер-класах С. Колесова.

У концертах Колесов виконав сонату японського композитора Такаші Йошімацу «Пухнастий птах». «Сергій Колесов володіє дивовижною здатністю заворожувати слухача. На сцені він подібний до шамана, який вводить людину у стан трансу», – писали про його гру оглядачі фестивалю. Цей твір від року його перемоги на Міжнародному конкурсі саксофоністів імені Адольфа Сакса в Динанті (2006) вже обійшов цілий світ, повсюди збираючи захоплені відгуки. У 2001 р. він разом з Оленою Гриневич з величезним успіхом виконав цю сонату Йошімацу у Львові на фестивалі «Контрасти» [2, с. 121]. Китайські слухачі вперше змогли почути неперевершену інтерпретацію сонати у виконанні Колесова. Як розповідав під час майстер-класів сам виконавець, «в цій сонаті поєднується багато стилів. Вона еклектична, в ній є і джаз і елементи класичної неоромантичної сонати. Ці особливості дозволяють вільно імпровізувати – виходить дуже ефектно» [3, с. 4].

Упродовж фестивалю своє мистецтво змогли представити молоді китайські саксофоністи. Особливо резонансними були виступи Яна Гуана, який щойно отримав ступінь бакалавра в Центральній консерваторії в Пекіні.

Крім цього, своє мистецтво представили деякі китайські саксофоністи, які цього року отримали ступінь магістра у вищих музичних навчальних закладах України: Чен Вей Ле і Ду Чао Вей – в Національній музичній академії ім. П. Чайковського у Києві (клас проф. Юрія Василевича) та Ван Ю Вей – закінчив Одеську національну музичну академію ім. А.Нежданової (клас проф. Михайла Крупця).

На фестивалі у їхньому виконанні прозвучали твори «Going home» Кенні Джі (виконав Ду Чао Вей), «Від Пекіну до Києва» українського композитора з Києва В. Рунчака (виконав Ван Ю Вей).

Головною метою та результатом проведення фестивалю стало не лише знайомство китайських слухачів з мистецтвом кращих виконавців на саксофоні, з тонкими інтерпретаціями китайських, українських та російських виконавців, проведення майстер-класів, але й сприяння найширшому обмінові досвідом саксофонного європейського мистецтва у Китаї.

Продовженням розширення співпраці Китаю з представниками українського мистецтва гри на саксофоні стало запрошення у серпні 2014 року до Китаю великого українського майстра, професора Національної музичної академії ім. П. Чайковського Юрія Василевича. У концертному залі міста Чанде (провінція Хунань) відбувся великий концерт Юрія Василевича, у якому взяв участь його студент, магістр НМАУ ім. П. Чайковського з Китаю Куан Юнь.

Щоби десь показати своє мистецтво, Куан Юань почав наполегливо готуватися до участі у фестивалі «Золотий саксофон», який проводився у м. Цзиньчен, провінція Шаньсі, у 2008 р. Його виступ відразу помітили і виділили серед інших молодих учасників. Сам Куан Юань після виступу казав, що «музика принесла йому величезну силу і впевненість у собі. Він зміг розчинитися в музиці, не думати ні про що, а лише насолоджуватися звуками, відпустити емоції і виразити себе в музиці» [3, с. 8].

Участь у фестивалі стала поворотною миттю у творчій долі музиканта. На фестивалі він багато чув про видатного педагога з України Юрія Василевича і навіть зміг особисто з ним познайомитися, адже Василевич регулярно є одним з найпочесніших гостей фестивалю «Золотий саксофон» майже від дня його заснування.

Прослухавши виконання Куан Юаня, Юрій Василевич порадив йому продовжити своє навчання у Києві.

Так почалася нова сторінка в долі талановитого молодого музиканта. Вступивши до

класу Ю. Василевича у НМАУ ім. П. Чайковського, Куан Юань у 2011 р. взяв участь у Міжнародному незалежному музичному конкурсі «Індивідуаліс» («I.C.M.U»), де йому відразу вдалося стати володарем Другої премії. Президентом конкурсу є талановитий скрипаль родом зі Львова Остап Шутко.

У конкурсі, присвяченому пам'яті великого мецената, що проживав в Україні, Михайла Спозіто беруть участь молоді музиканти віком до 23-х років з цілого світу. Конкурс проводиться на базі Київської дитячої Академії мистецтв. Учасники конкурсу повинні надіслати на розгляд журі лише власний відеозапис. Це робить конкурс незалежним, конфіденційним і доступним для усіх бажаючих. Програма творів для участі в конкурсі є вільною, оскільки конкурсантам надається можливість самостійно обирати твори зі світового репертуару.

У 2012 році Куан Юань став володарем Першої премії на Міжнародному конкурсі «Молода Європа» у Києві, а у вересні 2013 року брав участь в концерті джазової музики «Москва – Київ – Пекін», який відбувся у Колонному залі імені М. Лисенка в Києві.

Участь Куан Юаня в цьому концерті разом з іншими знаменитими і визнаними виконавцями свідчить про дуже високий рівень його визнання як музиканта: у концерті виступав квартет саксофоністів під керівництвом заслуженого артиста України Юрія Василевича (саксофон-сопрано). До складу квартету увійшли також інші відомі київські музиканти: Михайло Мимрик (саксофон-альт), Олександр Москаленко (саксофон-тенор) і Сергій Гданський (саксофон-баритон). В концерті також взяв участь Московський квартет саксофоністів «Ad libitum» під керівництвом заслуженого артиста Росії Олексія Волкова.

За час свого візиту у Китаї Юрій Василевич виступив у декількох концертах, на яких з величезним успіхом виконав Концертино В. Цайтца для саксофона у супроводі фортепіано та переклади творів китайської етнічної музики.

В інтерв'ю Юрій Василевич сказав: «Цей мій приїзд до Китаю вже став доброю традицією. Я дуже люблю Китай з його багатотисячолітніми традиціями і багатою культурною спадщиною. Тішить таке велике представництво в концерті молодих китайських виконавців, які показують відмінні результати своєї майстерності та індивідуальне тонке вдумливе прочитання виконуваних творів» [3, с. 5].

Також Юрій Василевич висловив свої сподівання про ще більш глибоку та інтенсивну співпрацю китайських та українських виконавців, яким він віддає свої знання і вміння.

Періодична присутність у Китаї музикантів такого високого міжнародного рівня, як Сергій Колесов та Юрій Василевич, вказує на розвинені і сформовані глибокі міжнародні контакти у цій галузі, на глибинне проникнення у Китай на початку ХХІ ст. кращих світових досягнень у виконавському мистецтві гри на саксофоні, сприйнятливості китайських виконавців до нових віянь у мистецтві. Виступи молодшої генерації китайських саксофоністів вказують на те, що на початку ХХІ ст. в Китаї вже сформувалася своя потужна національна школа гри на саксофоні.

ЛІТЕРАТУРА

1. Гаврилов Е. Конкурс – соревнование, а музыка – искусство (интервью с Сергеем Колесовым) / Евгений Гаврилов // РИФформа. – Горно-Алтайск : АлтГПА, 2010. – 12 с.
2. 20-й ювілейний Міжнародний фестиваль «Контрасти». 1995 – 2014 // Львів : Львівська обласна філармонія, 2014. – 156 с.
3. Лю Лин. Фестиваль «Золотой саксофон» – 2014 / Лю Лин / [ред. Сюй Гуй Фан] // Чане : Шан, 2014. – 14 с.
4. Сергей Колесов и Елена Гриневиц – лауреаты Первой премии IV Международного конкурса камерных ансамблей /Claus-Dieter Hanauer/. – Karlsruhe, 2010. – №26. – С. 4.